

BWV_106, *Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit*
Beerdigung

1. SONATINA Blockflöten und Gamben
2a. [CHOR]
Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit.
'In ihm leben, weben und sind wir,' Apostelgeschichte 17: 28
solange er will.
In ihm sterben wir zur rechter Zeit,
wenn er will.
- 2b. Tenor Psalm 90: 12
Ach, HERR, 'lehre uns bedenken, daß wir
sterben müssen, auf daß wir klug werden.'
- 2c. Baß Jesaja 38: 1
'Bestelle dein Haus; denn du wirst sterben
und nicht lebendig bleiben!' Bestelle dein Haus!
- 2d. [CHOR] Sirach 14: 18
'Es ist der alte Bund:' Mensch, 'du mußt sterben!'
Sopran
'Ja, komm, HERR Jesu!' Offenbarung 22: 20
Ich hab' mein' Sach' Gott Johann Leon (1589) in den Saiten
- 3a. Alt Psalm 31: 6
'In deine Hände befehl ich meinen Geist;
du hast mich erlöset, HERR, du getreuer Gott.'
- 3b. Baß
'Heute wirst du mit mir im Paradies sein.' Lukas 23: 43
Alt
**Mit Fried und Freud ich fahr dahin
in Gottes Willen,
getrost ist mir mein Herz und Sinn,
sanft und stille,
wie Gott mir verheißen hat:
Der Tod ist mein Schlaf worden.** Strophe 1
Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin Martin Luther (1524)
4. [CHORAL]
**Glorie, Lob, Ehr und Herrlichkeit
sei dir, Gott Vater und
Sohn bereit,
dem Heiligen Geist mit Namen!
Die göttlich Kraft
macht uns sieghaft
durch Jesum Christum, amen.**
In dich hab' ich gehoffet HERR Adam Reusner (1533) Strophe 7

Funeral

1. SONATINA Recorders and Violas da gamba
2a. [CHORUS]
God's time is the all best Time.
'In [God] we live, are active and are,' Acts 17: 28
so long as [God] wills.
In [God] we die at the right Time,
when [God] wills.
- 2b. Tenor Psalms 90: 12
Ah LORD, 'teach us to bear in mind, that we
must die, in order that we become wise.'
- 2c. Bass Isaiah 38: 1
'Set your house in order; for you will die
and not remain living!' Set your house in order!
- 2d. [CHORUS] Sirach 14: 17
'It is the old Covenant:' Mortal, 'you must die!'
Soprano
'Yes, come, LORD Jesu!' Revelation 22: 20
Ich hab' mein' Sach' Gott Johann Leon (1589) in the Strings
- 3a. Alto Psalms 31: 5
'Into Your hands I commit my spirit;
You have me redeemed, LORD, You faithful God.'
- 3b. Bass
'Today you will with Me in Paradise be.' Luke 23: 43
Alto
**With peace and joy I go there hence
in God's Will,
hope filled is to me my heart and sense,
soft and still,
as God to me has promised:
The death has my sleep become.** Stanza 1
Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin Martin Luther (1524)
4. [CHORALE]
**Glory, Praise, Honor and LORDliness be to
You, God [Mother/] Father and [Daughter/]
Son given,
to the Holy Spirit by Name!
The divine Efficacy
makes us triumphant
through Jesus Christ, amen.**
In dich hab' ich gehoffet HERR Adam Reusner (1533) Stanza 7